

STAND-Nr. / STAND-NO.: \_\_\_\_\_ HALLE / HALL: \_\_\_\_\_

**36**

Bitte ankreuzen, für welche Messe oder Ausstellung in **2007** dieses Formular eingereicht wird. / Please indicate to which fair or exhibition in **2007** this form refers.

Zur Weiterleitung an die zuständige Vertragsfirma / Forward to appropriate contractor

- CREATIVA
- CREATIVA Bodensee
- Boulevard.DORTMUNDER HERBST
- ELEKTROTECHNIK
- FAHOBA.kreativ
- HairPower
- hobbytronic
- Inter-tabac
- INTERMODELLBAU
- JAGD & HUND
- Ordertage Inneneinrichtung
- Profit
- #railtec
- Westdeutsche Mineralientage
- WOOD LIFE
- Sonstige (Titel angeben) / other (please indicate title)

**Westfalahallen Dortmund GmbH**  
**Zentralbereich Kommunikation**  
**Strobelallee 45**  
**44139 Dortmund**

**Ihr Ansprechpartner für Werbung in unserem Hause /**  
**Your contact partner for advertising on our site:**  
**Jürgen Hürter +49 (0)231 / 12 04-356**

**Werbung / Advertising**

(Rücksendung bis 1 Woche vor Messebeginn / Please return up to 1 week before start of the trade fair)

Firma / Company: \_\_\_\_\_

Anschrift / Address: \_\_\_\_\_

Ansprechpartner / Person responsible: \_\_\_\_\_ Stand-Nr. / Stand no: \_\_\_\_\_

Telefon / Telephone: \_\_\_\_\_ Telefax / Fax: \_\_\_\_\_

Ort, Datum / City, date: \_\_\_\_\_

Firmenstempel, rechtsgültige Unterschrift / Company stamp, legally effective signature: \_\_\_\_\_

<b>Werbemaßnahmen auf dem Messegelände /</b> <b>Advertising measures on the trade fair site</b>	<b>Schaltkosten</b> <b>€ pro Tag / Stück</b> <i>Transaction costs per day and piece €</i>	<b>gewünschte</b> <b>Anzahl /</b> <b>Amount</b> <i>required</i>
<b>Internet-Banner / Internet banner</b> auf der entsprechenden Messe-Seite der Homepage des Veranstalters, einschließlich Verlinkung zu Ihrem Unternehmen / on the according exhibition page of the organizers homepage, inclusive link to your company.	650,00 für eine 2-3 monatige Belegung	
<b>Innenplakate * / Inside posters *</b> an den Hallenübergängen, in den Eingangsbereichen und in den Messe-Cafés. Format: DIN A1 / in the corridors between the halls, in the entrance areas and in the trade-fair cafés. Format DIN A1	30,00	
<b>Individuelle Werbeflächen * / Individual advertising areas *</b> Posterflächen und Displays - Standort und Maße nach Absprache poster areas / and displays - site and size on agreement	Innen / inside: 125,00 Außen / outside: 250,00	
<b>Promotion-Stände * / Promotion stand *</b> soweit Platz verfügbar. Maße: mindestens 2,00 x 2,00 m / as space is available. Size: at least 2.00 x 2.00 m.	35,00 pro m <sup>2</sup> / per m <sup>2</sup>	
<b>Spannbanner * / Suspended banner *</b> in Westfalahalle 4 oder an den Hallenwänden über Ihrem Stand. Format: 5,00 x 1,00 m. / in Westfalahalle 4 or at the walls above your stand. Size: 5.00 x 1.00 m.	90,00	
<b>Deckenhänger * / Ceiling banner *</b> in Westfalahalle 3B. Format 5,00 x 1,50 m / in Westfalahalle 3B. Size 5.00 x 1.50 m.	135,00	
<b>Werbeposter am Regieturm * / Promotion poster at direction tower *</b> in Westfalahalle 3B. Format: 4,10 x 3,00 m / in Westfalahalle 3B. Size: 4.10 x 3.00 m.	130,00	
<b>Promotionaktion * / Promotion action *</b> Nicht bei allen Messen möglich. Bitte anfragen / Not possible for all trade fairs. Please request	175,00	

**\* nur buchbar für alle Messetage und nur solange möglich, bis die zur Verfügung stehenden Flächen ausgebucht sind / only bookable for all trade fair days and only possible until all available areas have been fully booked.**

Die genannten Preise sind Nettopreise zuzüglich gesetzlicher MwSt und zuzüglich anfallender Produktionskosten. Sollten Sie keine geeigneten Werbemittel liefern können, bietet Ihnen unser Produktionspartner gerne professionelle Hilfe bei der Produktion der benötigten Werbemittel an. Der Produktionsservice ist kostenpflichtig. Gerne unterbreiten wir Ihnen ein konkretes Angebot für Ihre gewünschte Werbung.

The above-mentioned prices are net and are subject to the legally applicable Value Added Tax. Additional charges will be made for any production costs which might accrue. Should you not be able to supply any suitable advertising material our production partner will be delighted to offer you professional help in producing the necessary material. The production service is subject to charges. We will be delighted to make you a concrete offer for the advertising you require.

## **I. Zustandekommen des Vertrages**

1. Der erteilte Auftrag gilt jeweils nur für das im Bestellformular angegebene bzw. mündlich vereinbarte Objekt. Eines Zugangs der Annahmeerklärung seitens der Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH bedarf es nicht. Bei telefonisch aufgegebenen Texten oder Textänderungen übernimmt die Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH keine Gewähr für die richtige Wiedergabe.
2. Der Auftraggeber trägt die Verantwortung für die Richtigkeit, Vollständigkeit und rechtliche Zulässigkeit aller gemachten Angaben. Der Auftraggeber haftet allein, wenn durch die Ausführung seines Auftrages Rechte Dritter, insbesondere Urheberrechte, Marken- oder Wettbewerbsrechte verletzt werden. Der Auftraggeber stellt die Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH von allen Ansprüchen Dritter wegen einer solchen Rechtsverletzung frei.

## **II. Unterlagen, Änderungen und inhaltliche Gestaltung**

1. Texte, Logos, Druckvorlagen, Zeichnungen, Daten sowie weiteres vom Auftraggeber zu Vertragszwecken zur Verfügung zu stellendes Material ist dem Auftrag beizufügen der spätestens innerhalb von 12 Tagen nach Auftragserteilung der Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH unaufgefordert zu liefern. Stellt der Auftraggeber die erforderlichen Unterlagen nicht fristgemäß zur Verfügung, kann die Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH nach Setzung und Ablauf einer angemessenen Nachfrist den Vertrag kündigen und Schadenersatz wegen Nichterfüllung verlangen.  
Die Rückgabe der der Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH überlassenen Materialien nach Erfüllung des Auftrages erfolgt nur auf ausdrücklichen Wunsch und auf Kosten des Auftraggebers.
2. Der Auftraggeber ist verpflichtet, eintretende Änderungen der Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH rechtzeitig schriftlich mitzuteilen, so dass die technische Ausführung noch möglich ist. Änderungen und Aktualisierungen des ursprünglichen Auftrages erfolgen gegen Entgelt.

## **III. Rücktritt, Höhere Gewalt**

1. Bei Rücknahme oder Einschränkung erteilter Aufträge ist die Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH berechtigt, ohne weiteren Nachweis des Schadens eine Bearbeitungsgebühr bis zu 50 % der Auftragssumme oder Ersatz des tatsächlichen standenen Schadens zu verlangen.
2. Wenn die Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH an der Erfüllung ihrer Verpflichtungen durch den Eintritt unvorhergesehener Ereignisse, die die Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH oder deren Zulieferer betreffen, gehindert wird und die der Auftragnehmer auch mit der nach den Umständen zumutbaren Sorgfalt nicht abwenden konnte, z. B. Arbeitskampfmaßnahmen, Ausfall von Energie, behördliche Maßnahmen, so gilt der Auftrag als nicht vereinbart.

## **IV. Preise, Zahlungsbedingungen**

1. Die Preise ergeben sich aus der bei Auftragserteilung gültigen Preisliste der Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH. Kosten für herzustellende Druckunterlagen, wie Reinzeichnungen für Filmvorlagen, sind im Preis nicht enthalten. Sie werden dem Auftraggeber gesondert in Rechnung gestellt.
2. Die Preise enthalten keine Mehrwertsteuer.
3. Die Rechnung ist sofort nach Rechnungslegung zahlbar.

## **V. Mängelgewährleistung**

1. Offensichtliche Mängel der Werbung sind der Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH unverzüglich, schriftlich anzuzeigen. Später eingehende Mängelrügen werden von der Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH nicht berücksichtigt.

## **VI. Werbungsmittler**

1. Werbungsmittler erhalten von der Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH keine Mittlervergütung.

## **I. Formation of contract**

1. *The given order is valid only for the agreed object on the order form or the object agreed by word of mouth. It is not necessary for the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH to provide a declaration of acceptance. The Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH cannot guarantee the correct reproduction of texts or changes in text which are given via the telephone.*
2. *The client is responsible for the correctness, completeness and legal permissibility of all details supplied. The client is solely liable if, during the implementation of his/her order, the rights of third parties, especially the property rights, trademark rights or competition laws are infringed. The client exempts the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH from all claims by third parties on the grounds of such infringements of rights or laws.*

## **II. Documents, changes and design of content**

1. *Texts, logos, print layouts, drawings, data and other material to be supplied by the client for contractual purposes are to be included with the application, or supplied without being asked at the latest 12 days after the order is given to the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH. Should the client not supply the necessary documents within the time limit the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH can give notice to terminate the contract after setting a reasonable time limit and at the end of this time limit and can demand damages for non-fulfilment of contract.  
The return of materials supplied to the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH after the order has been completed will occur solely at the expressed wish and at the expense of the client.*
2. *The client is duty-bound to inform the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH punctually and in writing of any changes made in order that these can still be technically implemented. Changes and updates to the original order will be subject to additional charges.*

## **III. Withdrawal, acts of God**

1. *If any order which has been given is withdrawn or limited the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH has the right to charge a processing fee of up to 50% of the order sum without having to prove any damage incurred or to demand that the real incurred damage be indemnified.*
2. *The agreed order is invalidated if the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH is hindered in the completion of its duties by the occurrence of unforeseen events related to the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH or its suppliers and which the contractor cannot avoid even with reasonably expected due care and diligence under the circumstances; for example working disputes, power cuts, measures imposed by local authority officials etc.*

## **IV. Prices, payment conditions**

1. *Prices can be found in the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH's valid price list supplied at the time orders are given. Charges for print layouts which have to be made like markings-in for film presentations are not included in the price. They will be invoiced to the client separately.*
2. *The prices do not include VAT.*
3. *The invoice is payable immediately after the rendering of accounts.*

## **V. Deficiency guarantee**

1. *Notifications of blatant deficiencies in advertising are to be made immediately in writing to the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH. Any customer complaints which are made at a later date will not be taken into account by the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH.*

## **VI. Advertising agencies**

1. *Advertising agencies will receive no mediator remuneration from the Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH.*

*Every possible effort has been made to provide an accurate translation of the German language contract conditions. However in any legal dispute regarding the wording of these contract conditions the German text and not the English translation is valid.*